



LEVEL 4
1 2 3 4 5

03273-0379



PzKpfw V Panther Ausf. D

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

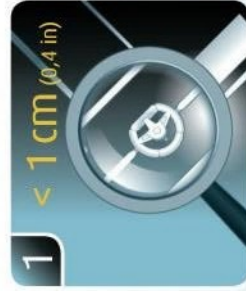
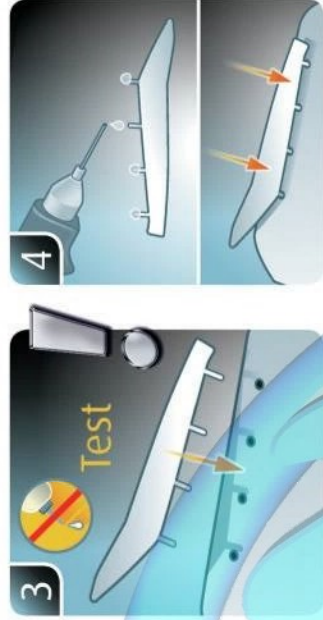
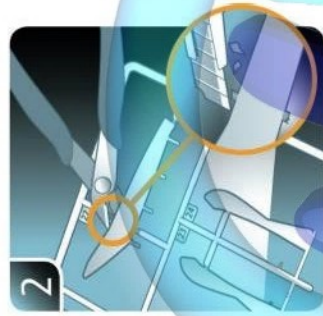
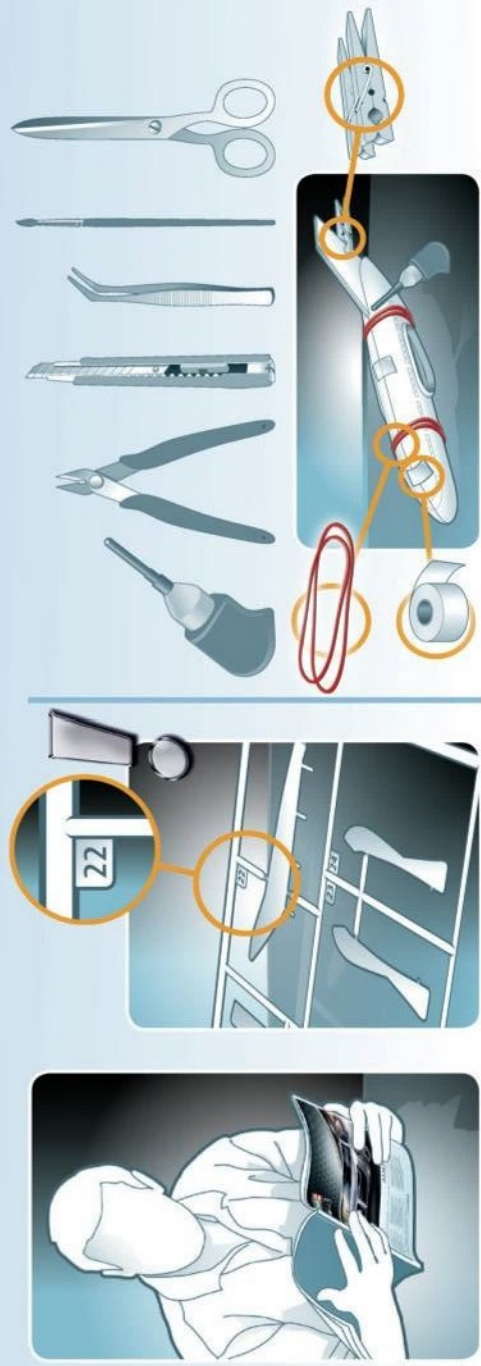
- Ⓔ Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- Ⓕ Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- Ⓖ Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- Ⓛ Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- Ⓘ Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
- Ⓒ Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- Ⓣ Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- Ⓢ Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- Ⓜ Ha alltid vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.
- Ⓕ Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- Ⓛ Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.
- Ⓛ Соблюдать технику безопасности, сохранять инструкцию для дальнейших обращений.
- Ⓖ Przestrzegać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.
- Ⓒ Dodržujte tento příložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- Ⓒ A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen.

- Ⓢ Respektujte příložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- Ⓜ Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemână.
- Ⓛ Спазвайте приложениа текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
- Ⓛ Priročena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- Ⓛ Күфетүрлүгү оос то сууңирмө кәйево аараллас кай фүлдөтө то шөтө ва аватрөхөтө ое ауто ототө хрейдөтөт.
- Ⓛ Еккелүгүенлик талиматларни диккاته алип, бакабилекегиниз бир секилде муалфаза ediniz.

© 2021 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. www.revell.de



88 Weitere Tipps und Tricks.
89 Additional tips and tricks.
90 Conseils et astuces supplémentaires.
91 Andere tips en trucs.
92 Ulteriori consigli e suggerimenti.
93 Consejos y sugerencias adicionales.
94 Mais dicas e truques.

95 Flere tips og tricks.
96 Flere tips og tricks.
97 Ytterligere tips och tricks.
98 Lisää vinkkejä ja niksejä.
99 Дыріце советы и хітрасці.
100 Dalsze wskazówki i sugestie.
101 Další tipy a rady.
102 Iovábbi ötletek és fogások.
103 Dalsie tipy a triky.
104 Alte sfaturi și trucuri.

105 Други полезни съвети и трикове.
106 Nadaljnji nasveti in zvijače.
107 Προσθήκες συμβουλές και κόλπα.
108 Diger öneriler ve ipuçları.

www.revell.de



- Kleben**
 Glue
 Lijmen
 Lijmen
 Niet lijm
 Non incollare
 No pegamento
 Colar
 Lim
 Lim
 Ikke lime
 Limma inte
 Liima
 Kлеить
 Nie przyklejać
 Przylepić
 Slepiti
 Ne ragassza rá
 Lepiti
 Lipiti
 Zaneperet
 Prilepiti
 Kollieren
 Yapıştırmak



- Nicht kleben**
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijm
 Non incollare
 No pegamento
 Não colar
 Lim ikke
 Ikke lime
 Liima inte
 Liima
 Клеить
 Nie przyklejać
 Przylepić
 Slepiti
 Ne ragassza rá
 Lepiti
 Lipiti
 Zaneperet
 Prilepiti
 Kollieren
 Yapıştırmak



- Bemalen**
 Paint
 Peindre
 Beschildern
 Colorare
 Pintar
 Pintar
 Mal
 Male
 Liima
 Maalaa
 Раскрасить
 Pomalować
 Pomalovat
 Fesse be
 Natrief
 Vopsiti
 Zaneperet
 Pobavajte
 Bojare
 Boyama



- 1.**
 Zusammenbau Reihenfolge.
 Sequence of assembly.
 Ordre d'assemblage.
 Volgorde van montage.
 Sequenza di assemblaggio.
 Secuencia de montaje.
 Sequência de montagem.
 Samlerækkefølge.
 Monteringsrekkefølge.
 Kokomissajärjys.
 Последовательность сборки.
 Kolejność montażu.
 Pořadí složení.
 Összerakási sorrend.
 Poradie zostavenia.
 Ordinea asamblării.
 Последовательност на сполучаване.
 Vrstni red sestavljanja.
 Parçaları birleştirme sırası.



- 2X**
 Anzahl der Arbeitsgänge.
 Number of working steps.
 Nombre d'étapes de travail.
 Het aantal bouwstappen.
 Numero di fasi di lavoro.
 Número de pasos de trabajo.
 Número de passos de trabalho.
 Antal arbetsgångar.
 Antal arbejdsstrin.
 Antall operasjoner.
 Työvaiheiden määrä.
 Количество операций.
 Liczba cykli roboczych.
 A munkamenetek száma.
 Numărul etapelor de lucru.
 Število delovnih postopkov.
 Αριθμός βημάτων εργασιών.
 Çalıřma adımı sayısı.



- Wahlweise**
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 Facultativamente
 Optional
 Valgfrítt
 Valfrítt
 Valfrítt
 Na valörp
 Opціоналіе
 Valasztás szerint
 Alternativne
 Optional
 По избор
 Izbirno
 Произволен
 Opsiyonel



- Achtung**
 Attention
 Attention
 Obgelet
 Attenzione
 Atención
 Atenção
 Obs!
 OBS
 Huomio
 Внимание
 Uwaga
 Pozor
 Figyelem!
 Pozor
 Pozor
 Atentie
 Внимание
 Pozor
 Προσοχή
 Dikkat



- Mit Klebeband fixieren.**
 Attach with adhesive tape.
 Fixer à l'aide de ruban adhésif.
 Met plakband vastzetten.
 Fissare con nastro adesivo.
 Fixar com fita adesiva.
 Fastig med tape.
 Fasta med tejp.
 Kiinnittää liimahuuhalla.
 Зафіксувати ліпкою стрічкою.
 Przyklewać za pomocą taśmy samoprzylepnej.
 Rögzítse ragasztószalaggal.
 Fixujte lepiacou páskou.
 Fixați cu bandă adezivă.
 Фиксирајте с тиско.
 Прилепете колајтант тавла.
 Yapiřtırma bandı ile sabitleyin.



- Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.**
 Repeat same procedure on opposite side.
 Opérer de la même façon sur l'autre face.
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.
 Ripetere il procedimento dall'altra parte.
 Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.
 Repetir alguns procedimentos no lado oposto.
 Repetir el mismo procedimiento på den motsatta sidan.
 Giintaa samme forløp på motliggende side.
 Повторить тот же процесс на противоположной стороне.
 Istota menettely vastakkaisella puolella.
 Повторить такие же действия на противоположной стороне.
 Powtórzć te same czynności po przeciwnym stronie.
 Istetjelje meg a műveletet az ellentétes oldalán.
 Rovnaký postup zopakujte na protiláhlej strane.
 Repetati aradaji procedeu pe latura opusă.
 Повторете същите стъпки на срещуположната страна.
 Enak postopek ponovite na nasprotni strani.
 Επανάλαβετε την ίδια διαδικασία στην αντίθετη πλευρά.
 Aynı işlemleri adımıları diğer tarafta da uygulayın.



- Bauteile trocknen lassen.**
 Allow the parts to dry.
 Laisser sécher les pièces.
 Ouderdelen laten drogen.
 Lasciare asciugare i componenti.
 Dejar secar las piezas.
 Lad delene tørre.
 Törk komponenter.
 Lät komponenterna torka.
 Anna rakennneosien kuivua.
 Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.
 Nechte díly uschnout.
 Hagyja megszáradni az alkatrészeket.
 Lásati componentele să se usuce.
 Ostaвете частите да изсъхнат.
 Osušite sestavne dele.
 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν.
 Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



- Abbildung zusammengesetzter Teile.**
 Illustration of assembled parts.
 Figure représentant les pièces assemblées.
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
 Foto delle parti assemblate.
 Ilustração das peças montadas.
 Illustration af samlede dele.
 Bild på sammensatta detaljer.
 Kootujen osien kuva.
 Изображение смонтированных деталей.
 Rysunek połączonych części.
 Zobrazení spojených dílů.
 Összerakott alkatrészek ábrája.
 Obrazok dielov, ktoré sa majú zmontovať.
 Figura reprezentând piesele asamblate.
 Изображение на споените части.
 Slika sestavljenih delov.
 Atelkavicių tųv topataviciųvų mērjāv.
 Birleştirilmiş parçaları resmî.



- Loch bohren.**
 Make a hole.
 Faire un trou.
 Maak een gat.
 Praticare un foro.
 Facer un agujero.
 Fazer um furo.
 Lav et hul.
 Borra hål.
 Poraa reikä.
 Wywiercić otwór.
 Vyvrtiete otvor.
 Fúrjon lyukat.
 Vyvrtajte otvor.
 Faceți o gaură.
 Izvrtajte izvrtino.
 Avoláram.
 Delik açın.



- Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.**
 Soak and apply decals.
 Mouiller et appliquer les décalcomanies.
 Transfer in water even when wetten en aanbrengen.
 Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
 Mojar y aplicar calcomanías.
 Amolecer o decalque em água e aplicar.
 Gar overføringsbilledet vådt og sæt det på.
 MYK opp avtrekingsbildet i vann og sett på.
 Blötlaag dekalen i vatten och sätt på den.
 Pehmittä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikkaan.
 Омокрите переводную картинку в воду и нанесите её.
 Namočíte kalkomanie v wodzie i przykleć.
 Nechte obisk odmočit ve vode a nalepiť.
 Meritse vižbe e helyezze fel a matricát.
 Ombačkovy obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
 Immuati abibildul in apă și aplicăți-l.
 Poronete varenkama vna voda in a postavate.
 Prelepnioko namakajte v vodi. In namestite.
 Μοαράκιτε σε νερό και τοποθετήστε τη χαλκομωβίε.
 Çıktarmayı suda yumuşatın ve takın.



- Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.**
 Recommended for affixing the decals.
 Recommandé pour l'application des décalcomanies.
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
 Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
 Recomendado para fijar bien las calcomanías.
 Recomendado para a fixação dos autocolantes.
 Anbefales til anbringelse af overføringsbillederne.
 Rekomenderad för montering av klisterdekalerna.
 Рекомендується для нанесення переводних картинок.
 Zalecane do przyklejania kalkomani.
 Doporučujeme k umistení obitkovacích obrázků.
 Odporuča sa pre umiestnenie oblačkových obrázků.
 A matrica felhelyezéséhez ajánljható.
 Recomandat pentru aplicarea abibildurilor.
 Pri nameřtaviu nalepnice priporočamo.
 Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομωβιών.
 Çıktarmaları takılması için önerilir.



- Nicht enthalten**
 Not included
 Non fourni
 Behoort niet tot de levering
 Non incluso
 No incluido
 Medfølger ikke
 Ikke inkludert
 Ingår ej
 El sisallá
 Nie wchodzi w zakres dostawy
 Nem tartalmazza
 Neobahuje
 Nu este inclus
 Ne je vključeno v kompletu
 Δεα περιλαμβάνεται
 İçerilmeyor

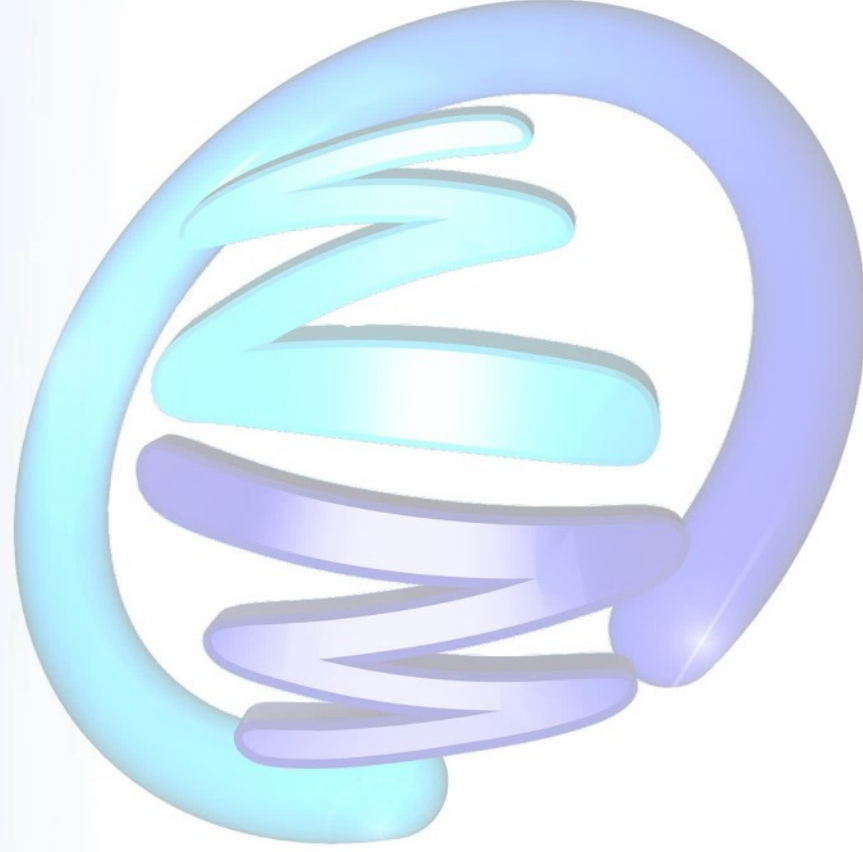
- 00 Eisen metallic
- 01 Iron metallic
- 02 Fer métallique
- 03 Izer metallic
- 04 Ferro metallico
- 05 Acero metálico
- 06 Aço metálico
- 07 Stál metallisk
- 08 Jern metallic
- 09 Stål metallic
- 10 Teräs metallinen
- 11 Сталь металлнк
- 12 Grafit metaliczny
- 13 Ocelová metalizový
- 14 Acélmétál
- 15 Ocelová metaliza
- 16 Fier metallic
- 17 Железо металлнк
- 18 Zelezná kovinska
- 19 Χρυσία σιδήρου μεταλλικό
- 20 Metalik metalik

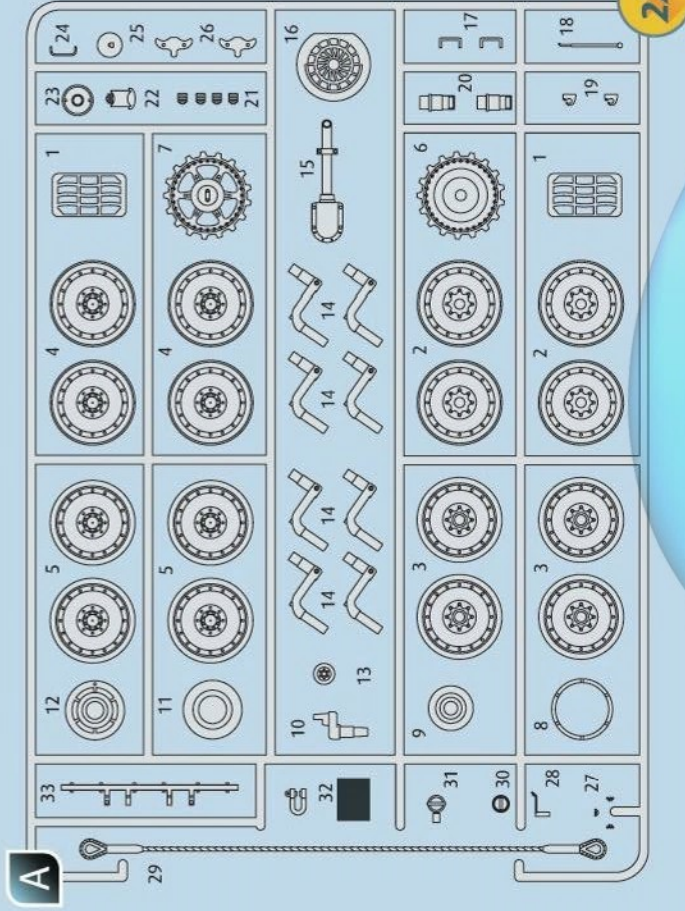
- 00 Silber metallic
- 01 Silver metallic
- 02 Argent métallique
- 03 Zilver metallic
- 04 Argento metallico
- 05 Plata metálico
- 06 Prata metálico
- 07 Sølvt metallisk
- 08 Sølv metallic
- 09 Silver metallic
- 10 Hørea metallinen
- 11 Серебряный металлнк
- 12 Srebrny metaliczny
- 13 Stribrná metalizový
- 14 Ezüstmetál
- 15 Striborná metaliza
- 16 Argintiu metalic
- 17 Сребро металлнк
- 18 Srebrna kovinska
- 19 Ασημί μεταλλικό
- 20 Gumüş rengi metalik



- 00 Beispiel: mischen
- 01 Example: mixing
- 02 Exemple: mélanger
- 03 Voorbeeld: mengen
- 04 Esempio: mescolare
- 05 Ejemplo: mezclar
- 06 Exemplu: misturar
- 07 Eksempel: blanding
- 08 Exempel: blanda
- 09 Esimerkki: sekoittaminen

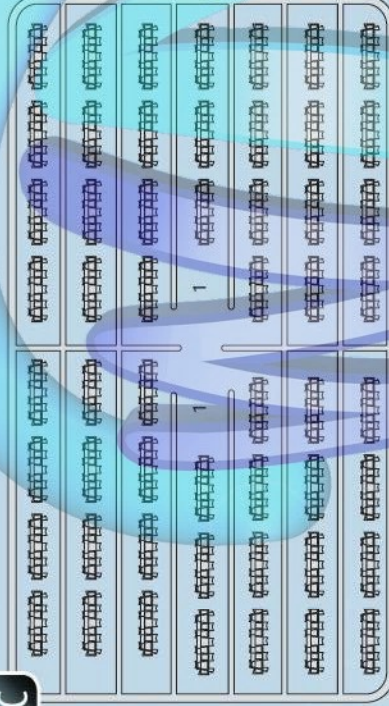
- 10 Пример: смешивание
- 11 Przykład: mieszac
- 12 Příklad: míchat
- 13 Példa: keverés
- 14 Příklad: miešanie
- 15 Exemplu: amestecare
- 16 Пример: смешивание
- 17 Primer: mešanje
- 18 Παράδειγμα: ανάμειξη
- 19 Örnek: karıştırma





- ④ Nicht benötigte Teile
 ④ Parts not used
 ④ Pièces non utilisées
 ④ Niet benodigde onderdelen
 ④ Partii non necesare
 ④ Peças não utilizadas
 ④ Deel der ikke skal bruges
 ④ Eij nodvändige delar
 ④ Tarpeettomat osat
 ④ Непользуемые детали
 ④ Niepotrzebne części
 ④ Szükségtelen alkatrészek
 ④ Nepotrebné diely
 ④ Pieše care nu sunt necesare
 ④ Ненужни детали
 ④ Nepotrební díly
 ④ Μη χρησιμοποιούμενα μέρη
 ④ Gereki olmayan parçalar

C



④ Kundenservice: www.revell-service.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (nur für DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Für alle übrigen Länder kontaktieren Sie ausschließlich Ihren Händler oder Distributor.

④ Customer Service: www.revell-service.de/en or Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom (only for United Kingdom and Ireland). For all other countries please contact your dealer or distributor only.

④ Customer Service: www.revell-service.de/en or Revell GmbH, Department X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany (only for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For all other countries please contact your dealer or distributor only.

④ Service clientèle: www.revell-service.de/fr (uniquement pour la France). Pour tous les autres pays, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur uniquement.

④ Klantenservice: www.revell-service.de of Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (alleen voor DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Voor alle andere landen kunt u alleen contact opnemen met uw dealer of distributor.

④ Servicio al cliente: www.revell-service.de o Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (sólo para DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Para todos los demás países, por favor, póngase en contacto con su proveedor o distribuidor solamente.

④ Servizio clienti: www.revell-service.de o Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (solo per DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Per tutti gli altri paesi si prega di contattare esclusivamente il proprio rivenditore o distributore.

④ Serviço de apoio ao cliente: www.revell-service.de ou Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (apenas para DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Para todos os outros países, contacte apenas o seu revendedor ou distribuidor.

④ Kundenservice: www.revell-service.de eller Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (kun for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For alle øvrige lande bedes du udelukkende kontakte din forhandler eller distributor.

④ Kundenservice: www.revell-service.de eller Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (kun for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For alle andre land gelder at all kontakti skal ske via din forhandler eller distributor.

④ Kundtjänst: www.revell-service.de eller Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (endast för DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). För övriga länder var god kontakta återförsäljaren eller distributören.

④ Asiakaspalvelu: www.revell-service.de tai Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (vain DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Muiden maiden kohdalla ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai jakelijaan.

④ Служба поддержки клиентов: www.revell-service.de или Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (только для DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Клиентам из других стран следует обращаться исключительно к своему поставщику или дистрибьютору.

④ Dział obsługi klienta: www.revell-service.de lub Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (tylko dla DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). We wszystkich pozostałych krajach należy kontaktować się wyłącznie ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

④ Zákaznický servis: www.revell-service.de nebo Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (pouze pro DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pro všechny ostatní země kontaktujte výlučně svého obchodníka nebo prodejce.

④ Ügyfélszolgálat: www.revell-service.de vagy Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (csak DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA országok esetében). Az egyéb országok esetének kizárólag kereskedőjével, vagy forgalmazójával vegye fel a kapcsolatot.

④ Zákaznický servis: www.revell-service.de alebo Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (iba pre DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pre všetky ostatné krajiny kontaktujte výlučne svojho obchodníka alebo predajcu.

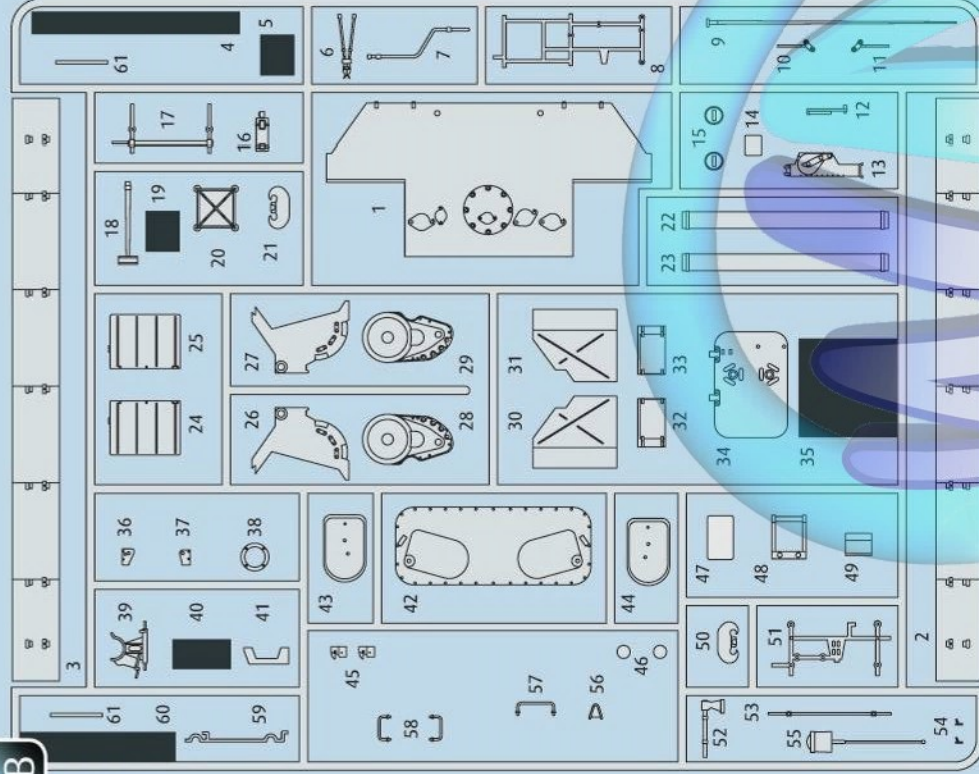
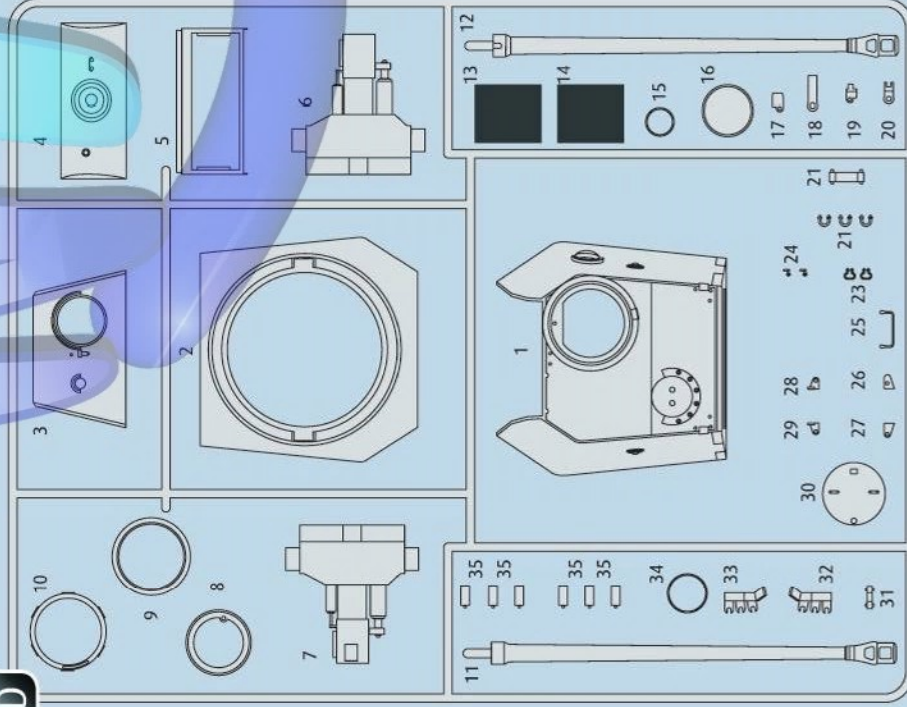
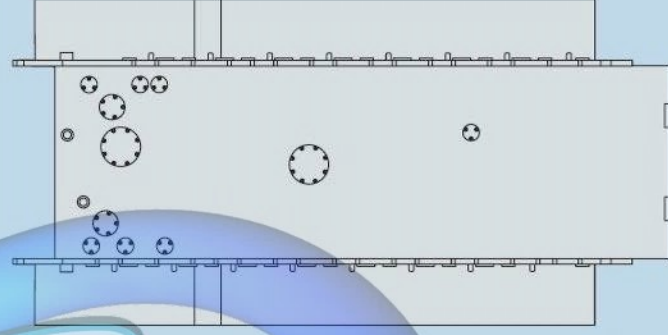
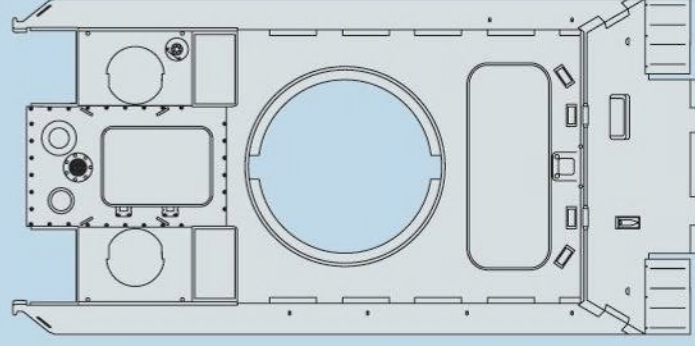
④ Serviciul clienți: www.revell-service.de sau Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (doar pentru DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pentru toate celelalte țări contactați doar comerciantul dvs. sau distribuitorul.

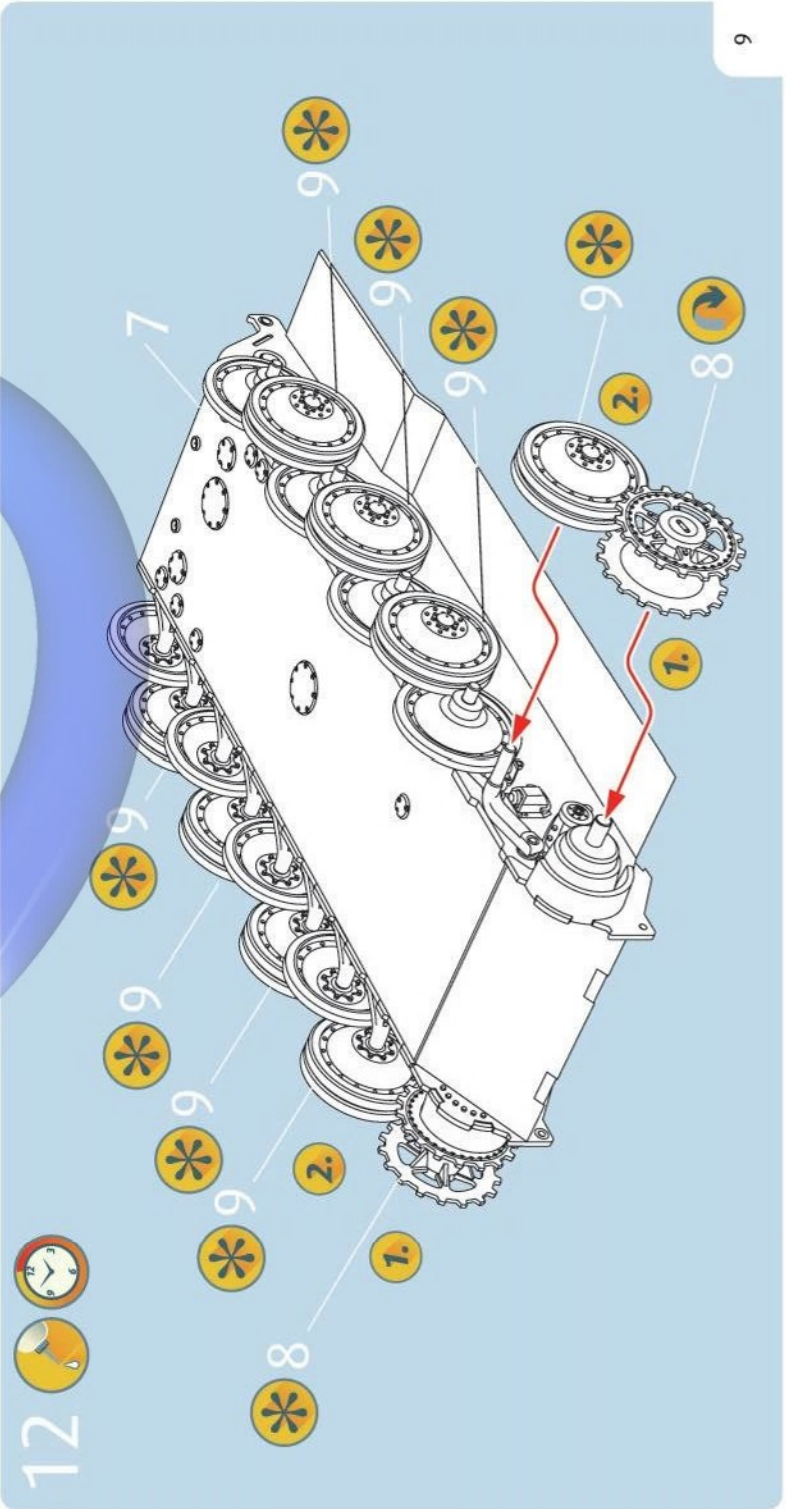
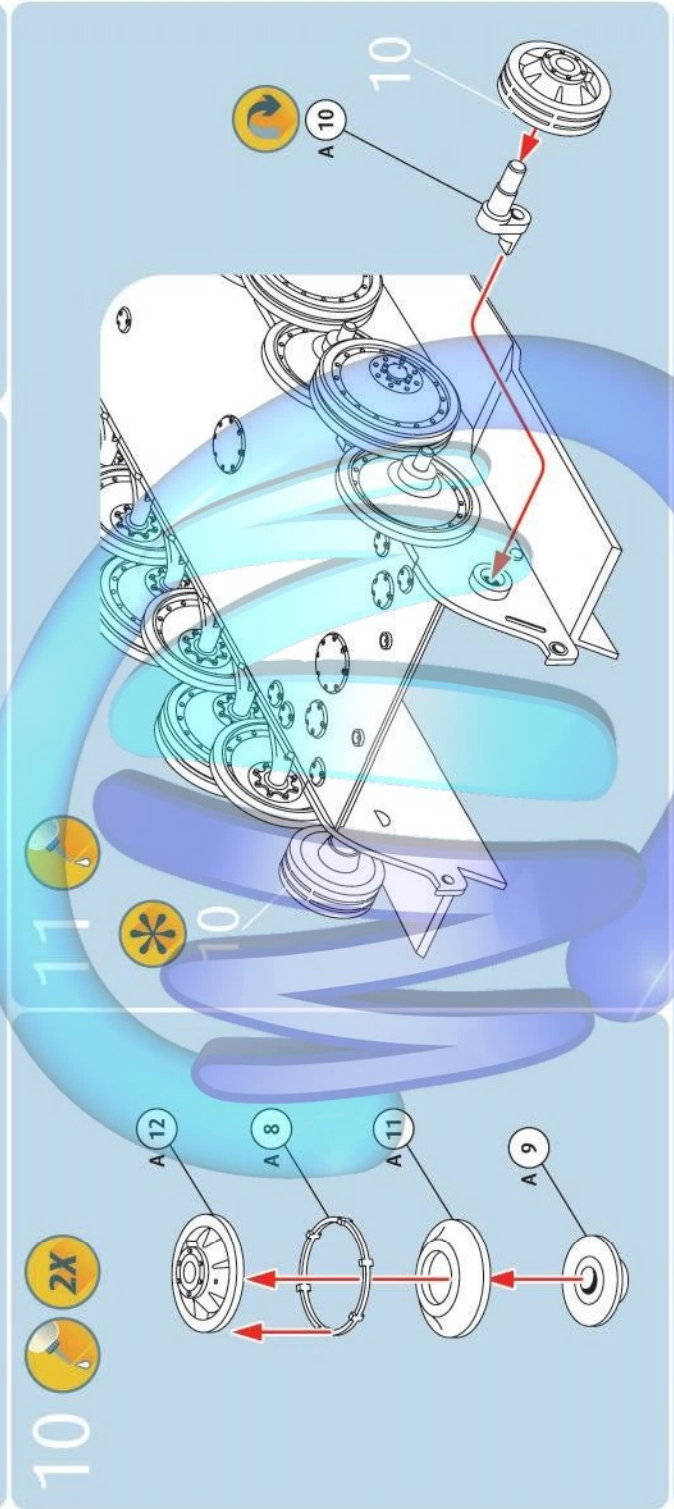
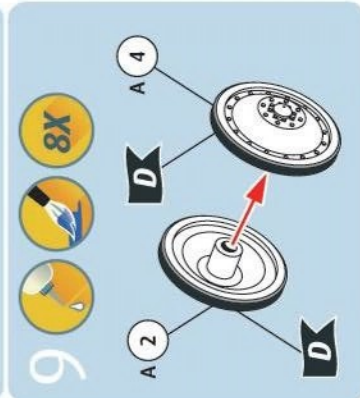
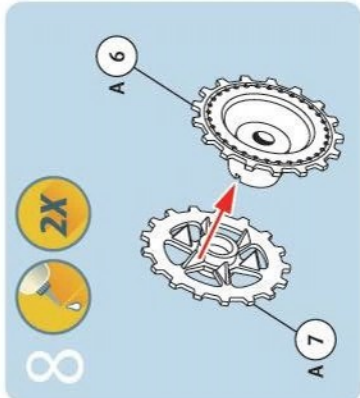
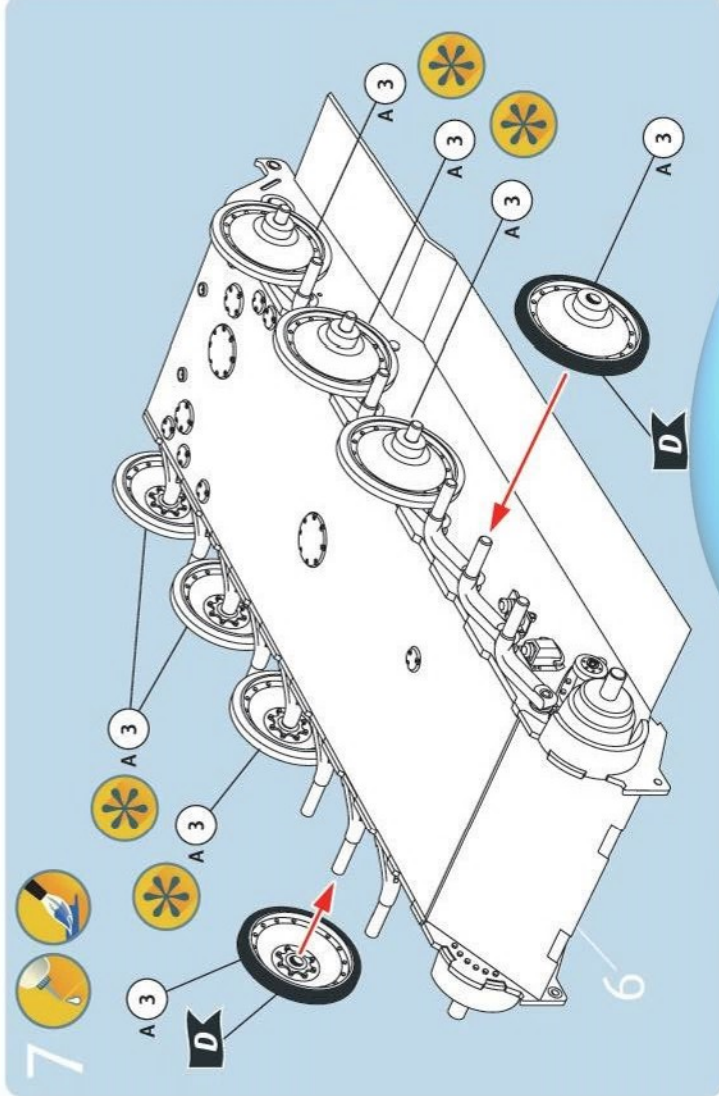
④ Отдел за обслужване на клиенти: www.revell-service.de или Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (само за DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). За всички останали държави се свързвайте само с Вашия дилър или дистрибутор.

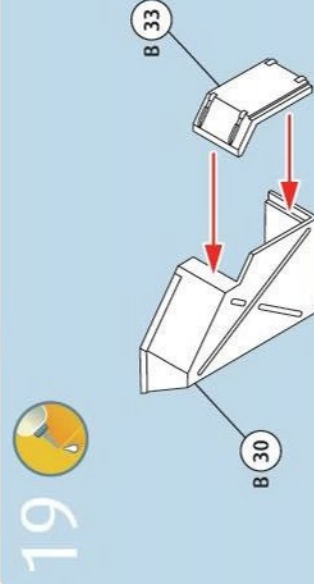
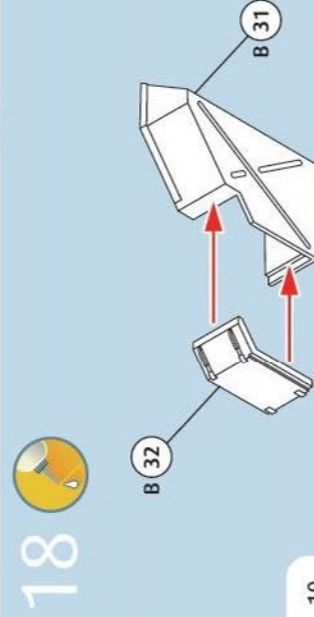
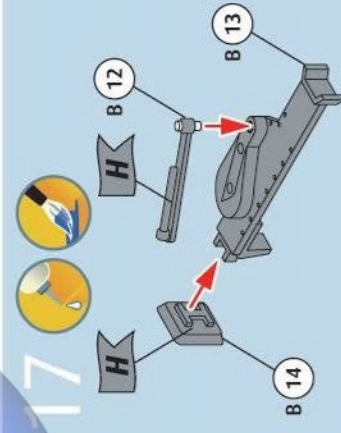
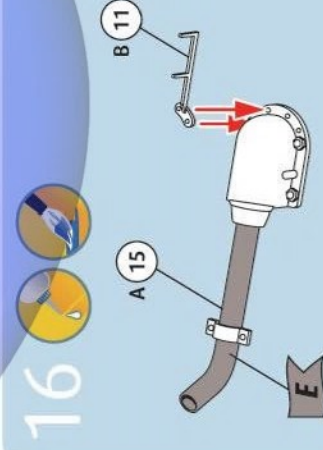
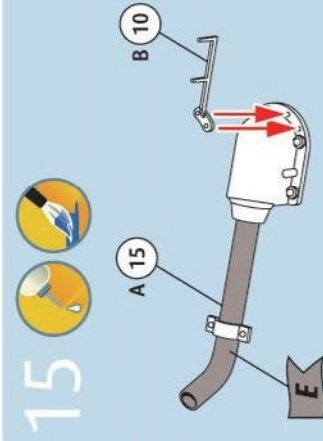
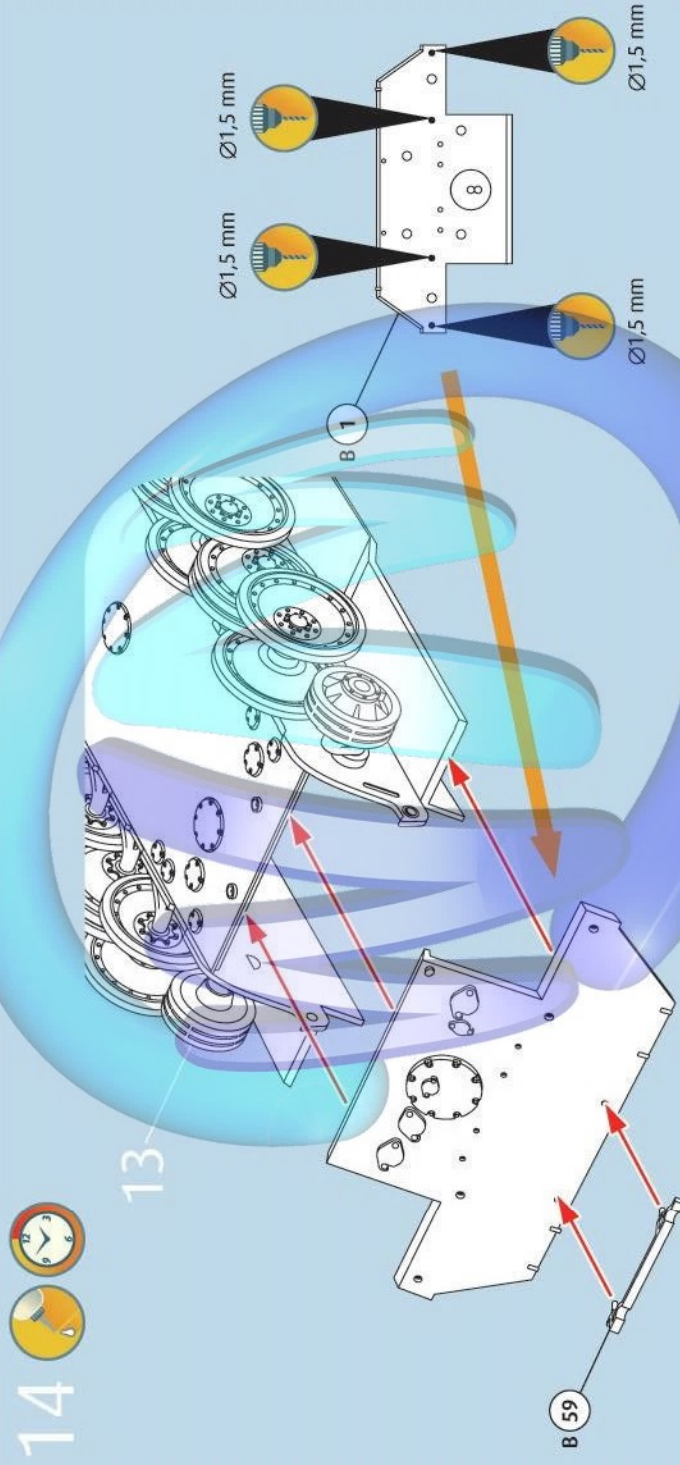
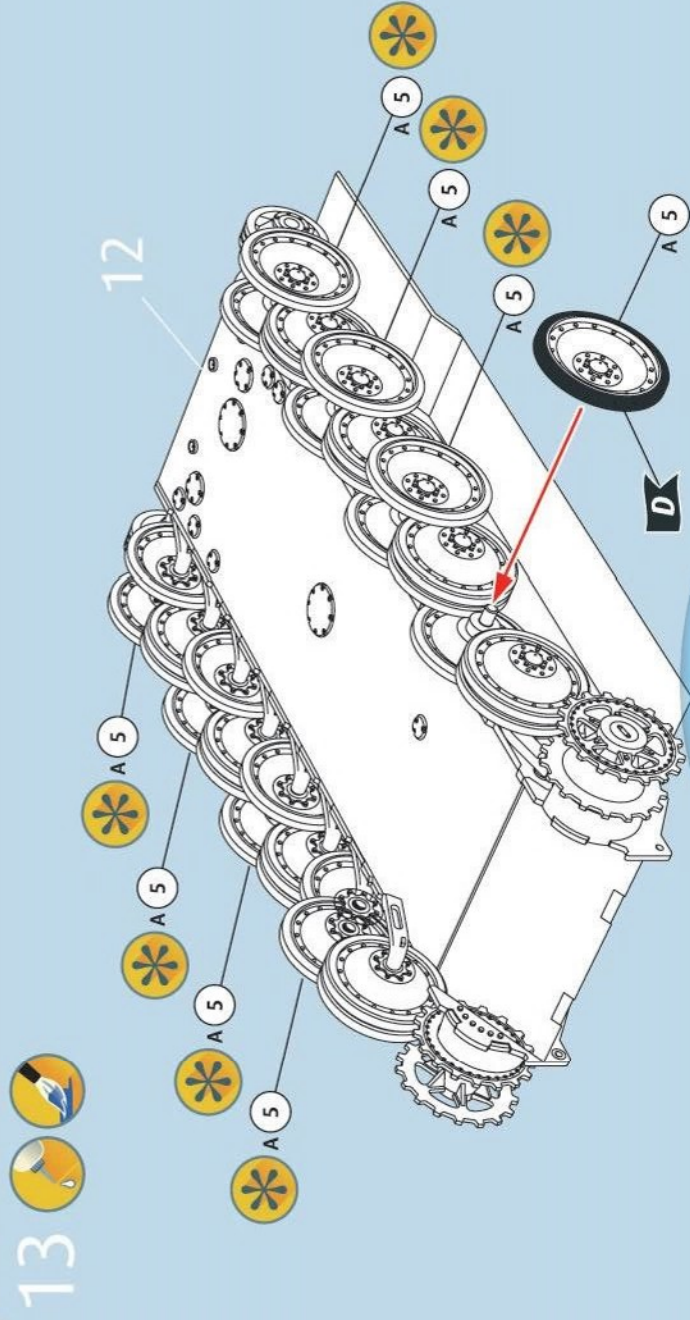
④ Služba za pomoć strankam: www.revell-service.de ali Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (samo za DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Za vse ostale države se obrnite samo na prodajalca ali distributerja.

④ Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών: www.revell-service.de ή Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (μόνο για DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Για όλες τις άλλες χώρες επικοινωνήστε αποκλειστικά με τον έμπορο ή τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

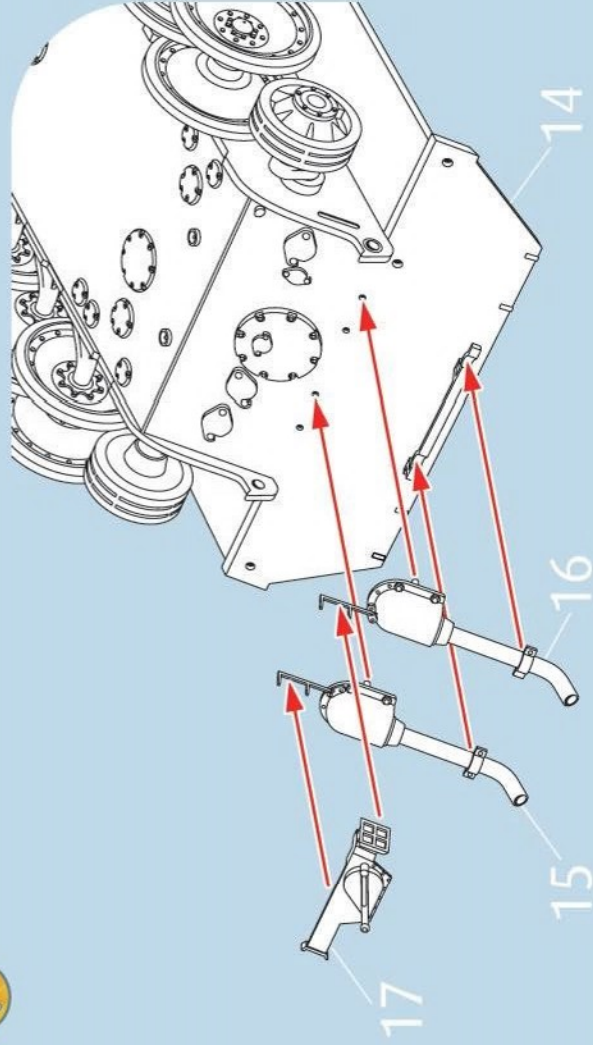
④ Müsteri hizmetleri: www.revell-service.de veya Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde (sadece DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA için). Tüm diğer ülkeler için sadece satıcınıza veya distribütörünüze başvurun.

B**D****F****E**

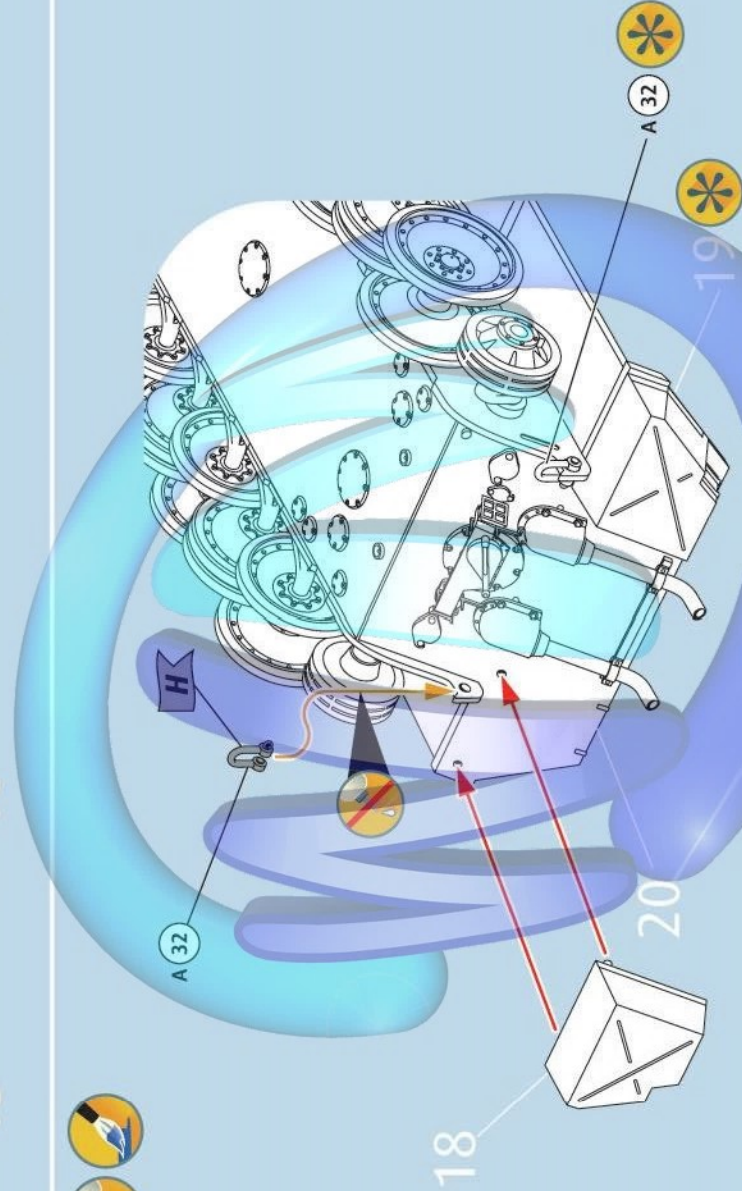




20

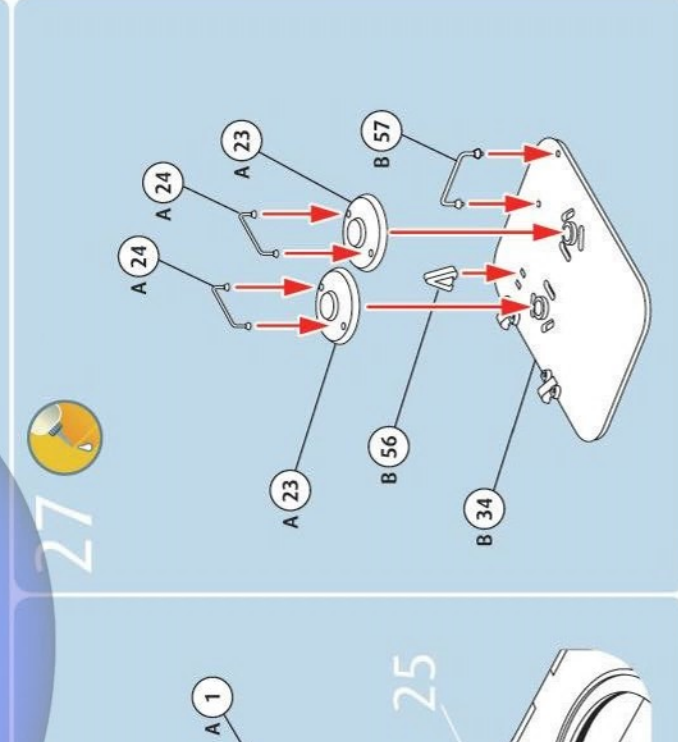
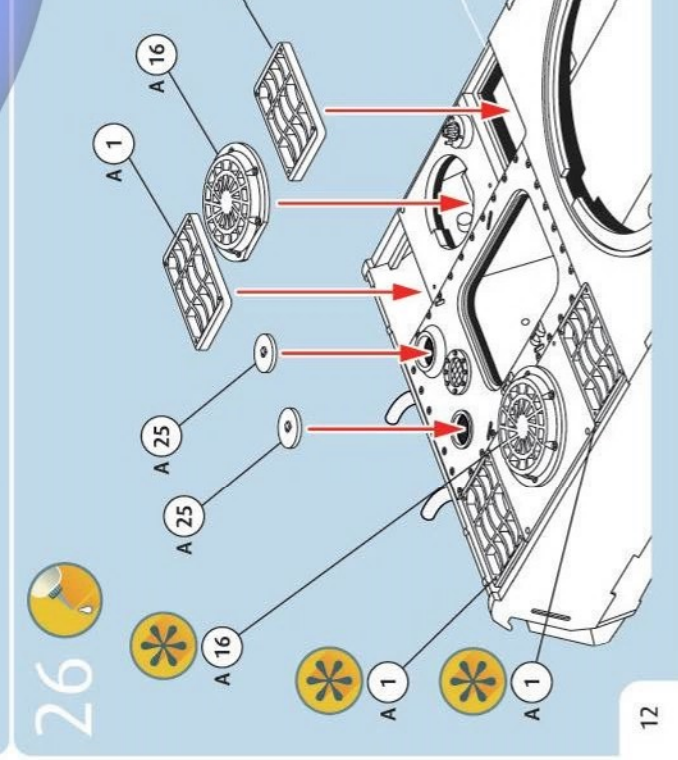
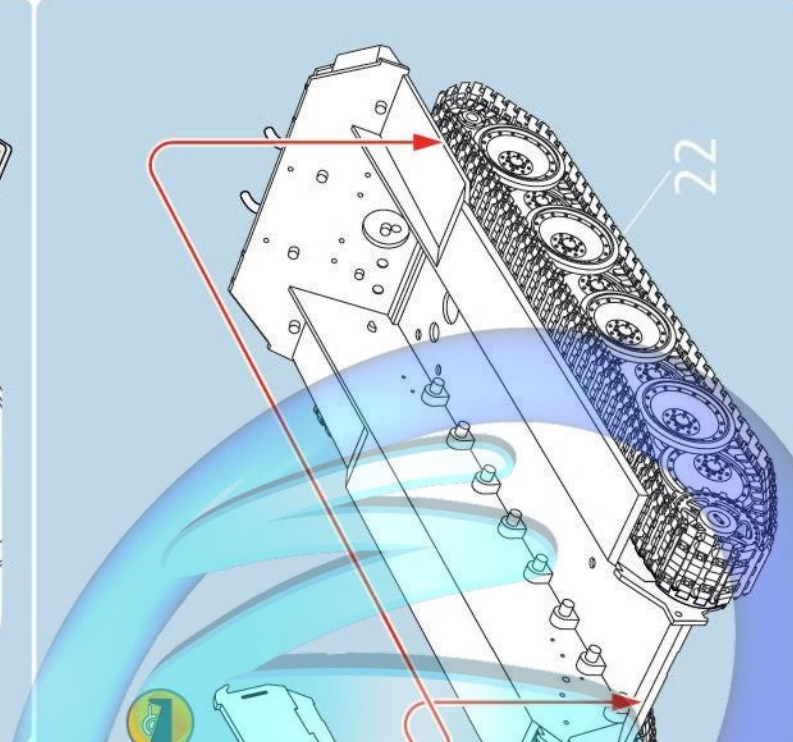
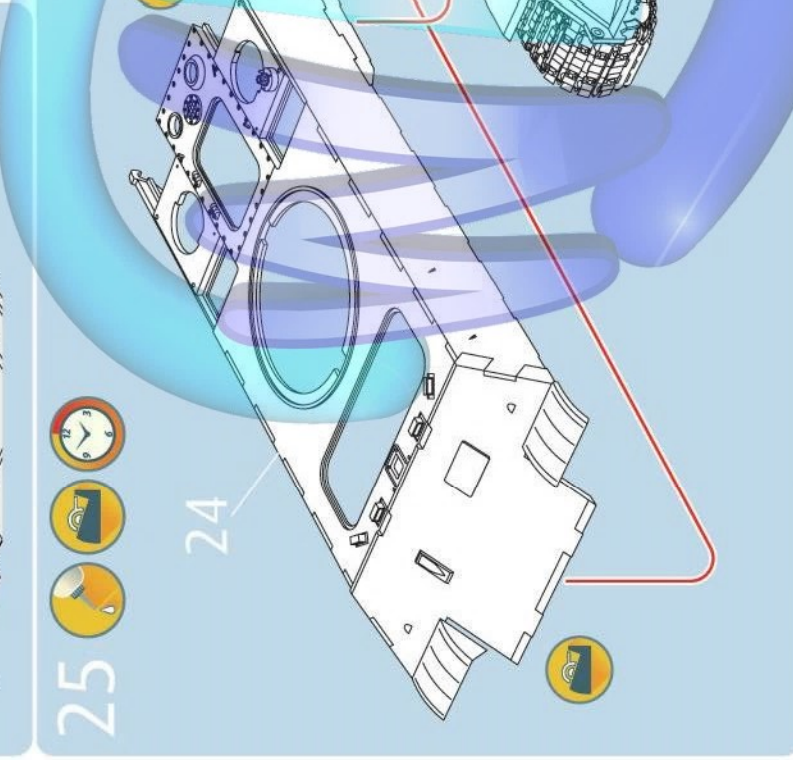
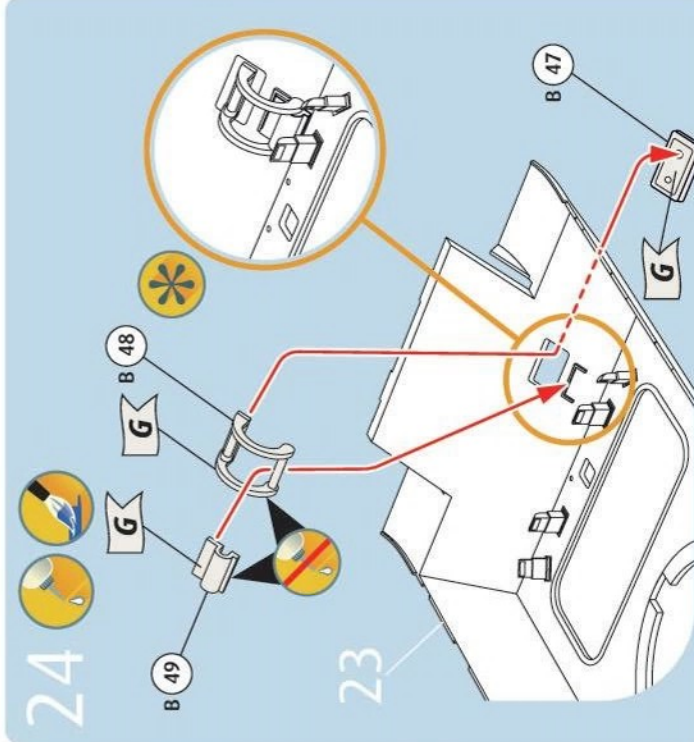
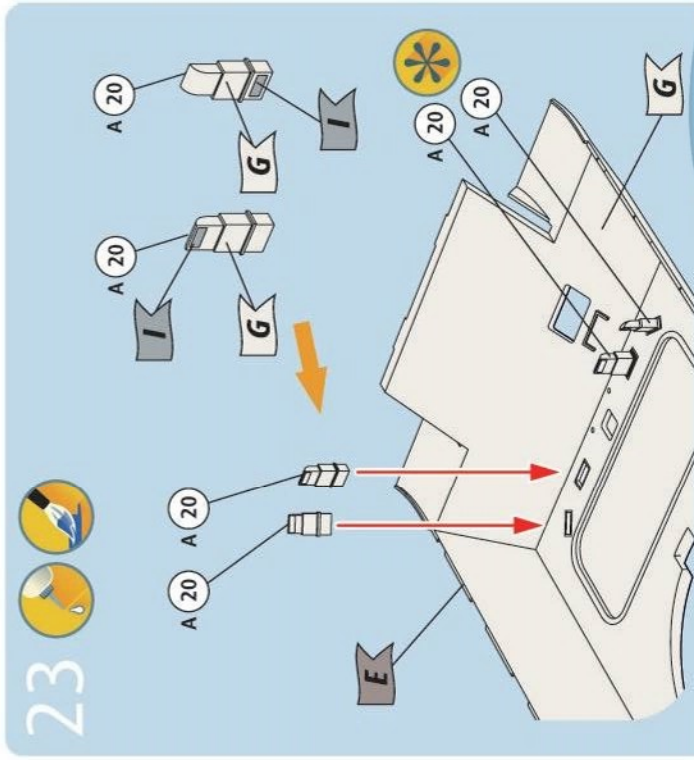


21

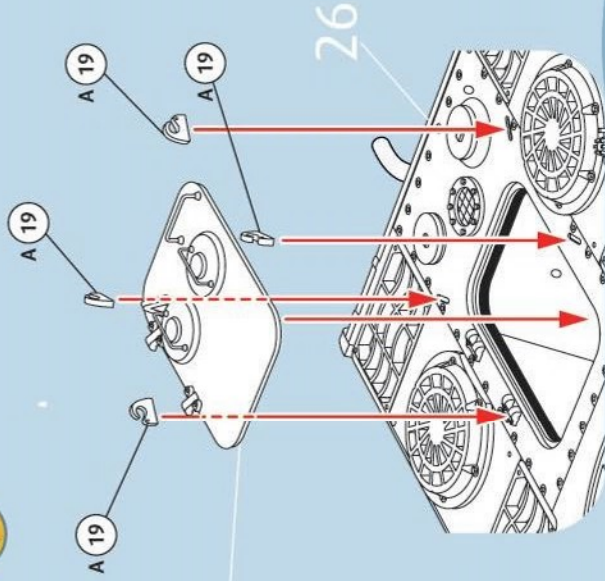


22

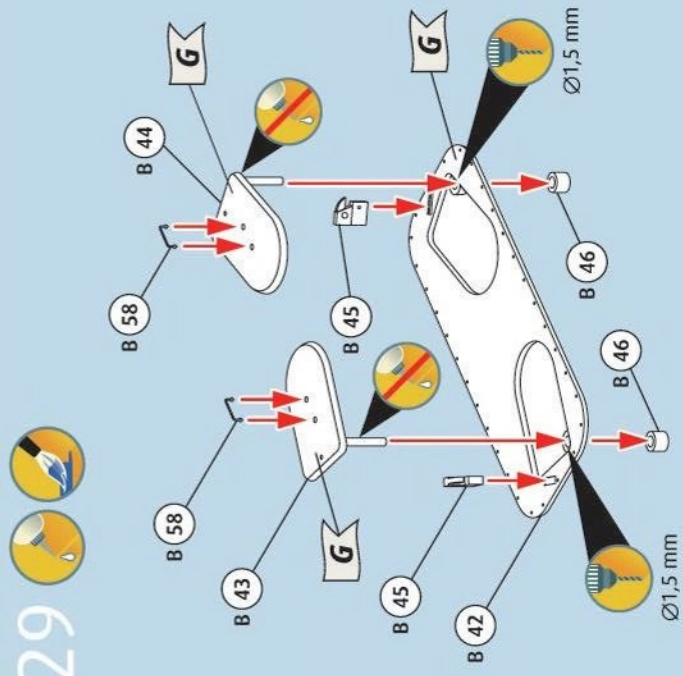




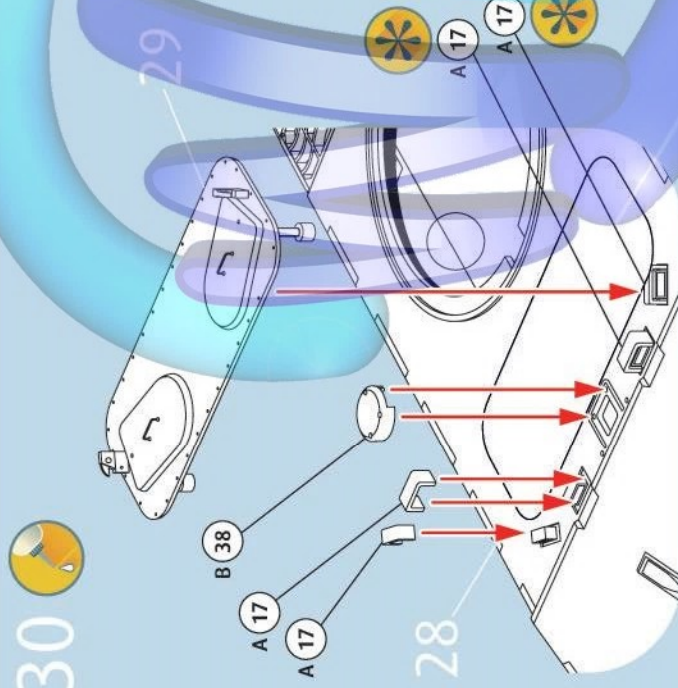
28



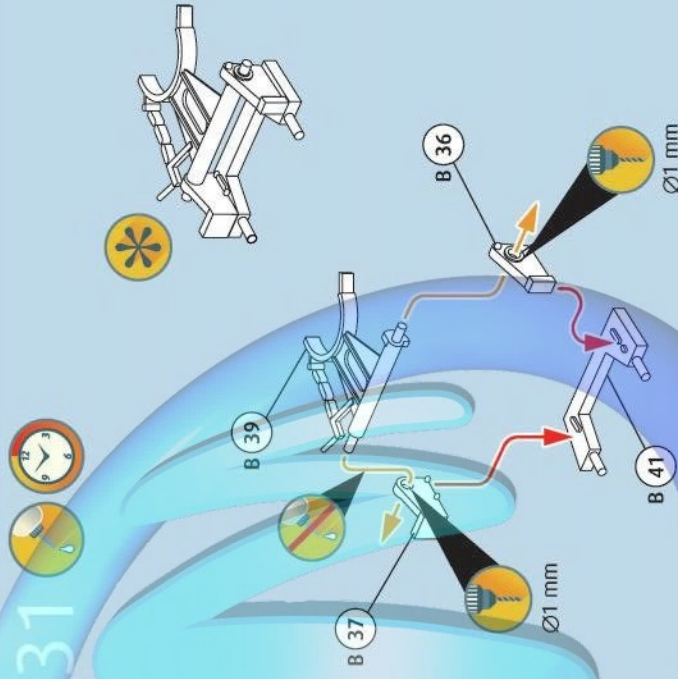
29



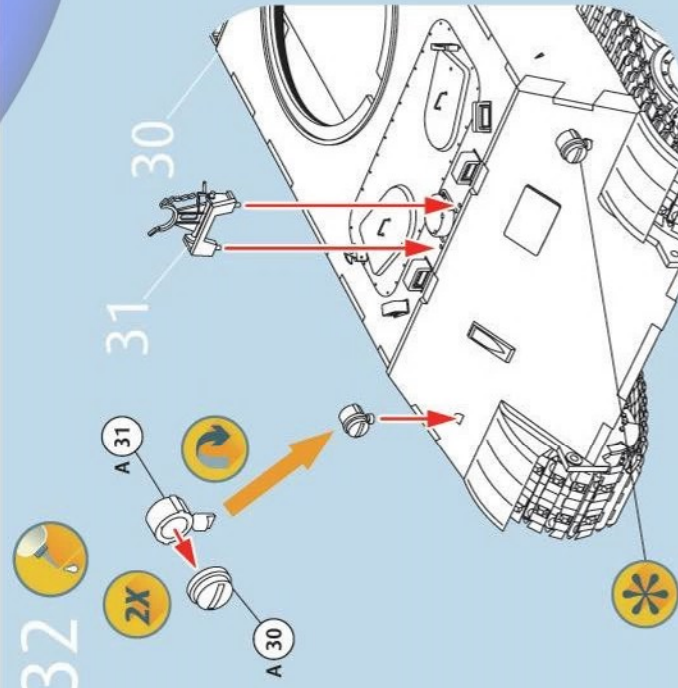
30



31



32

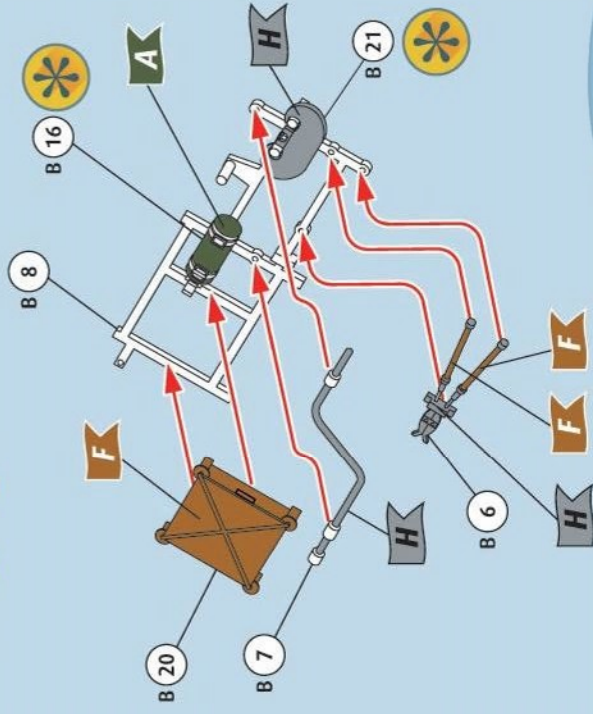


33

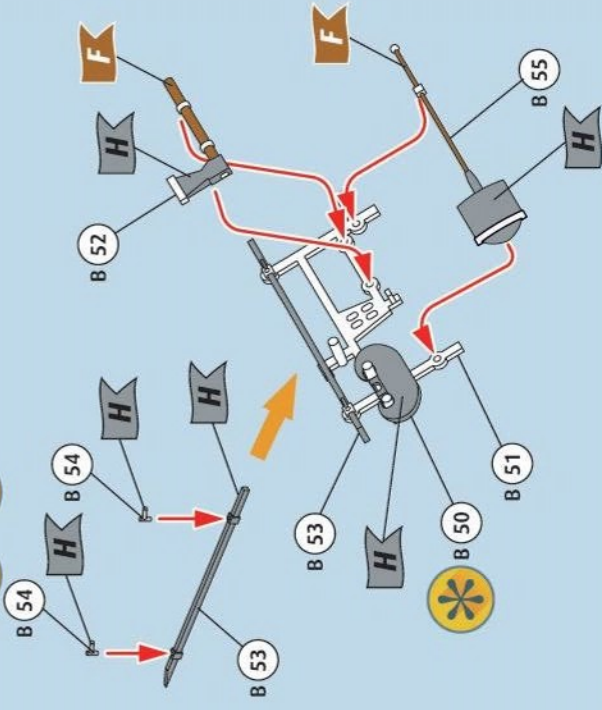




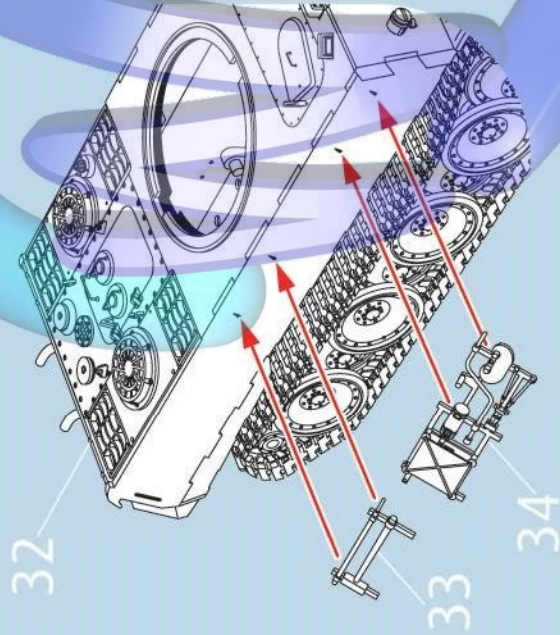
34



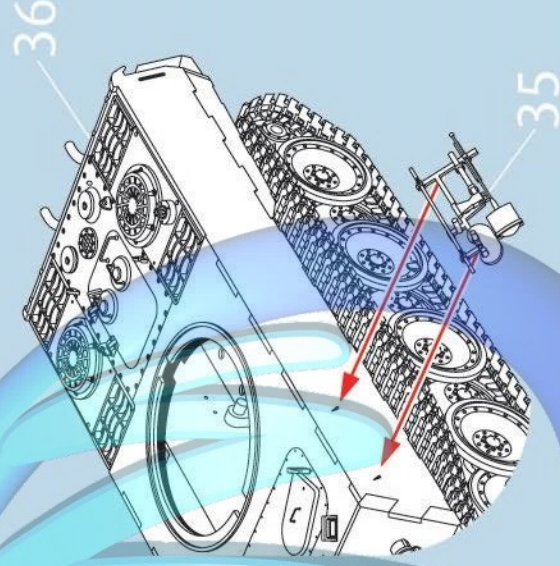
35



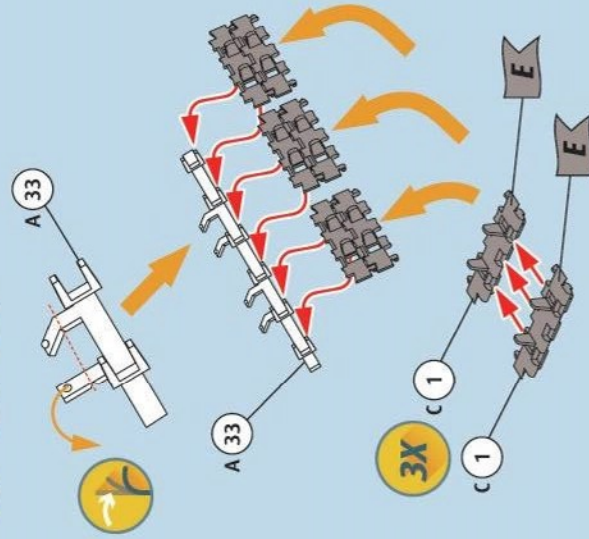
36



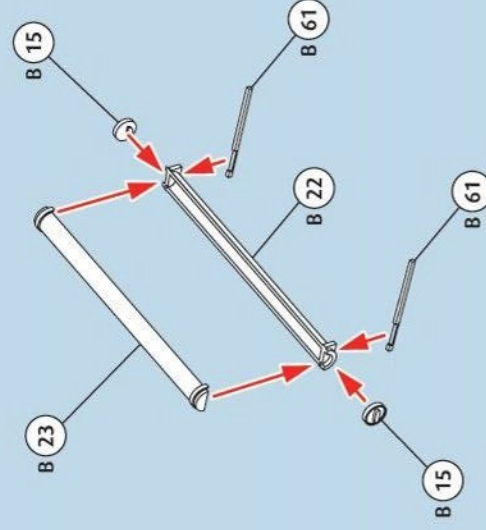
37



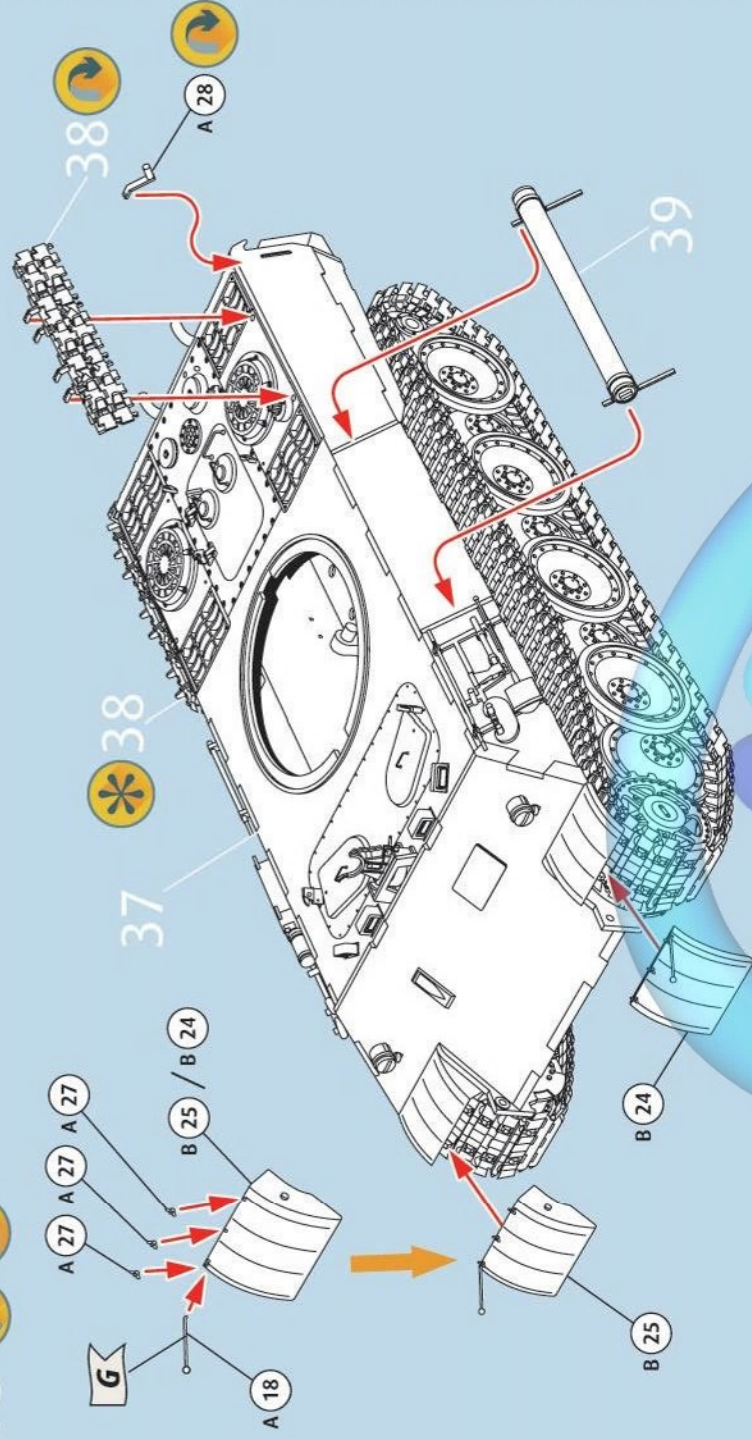
38



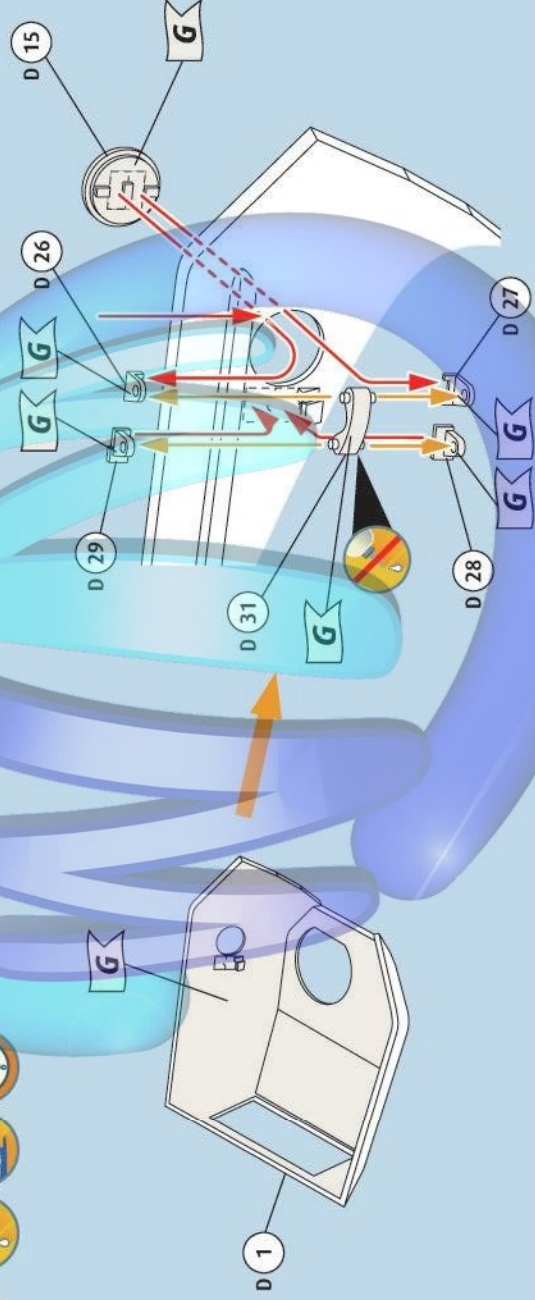
39



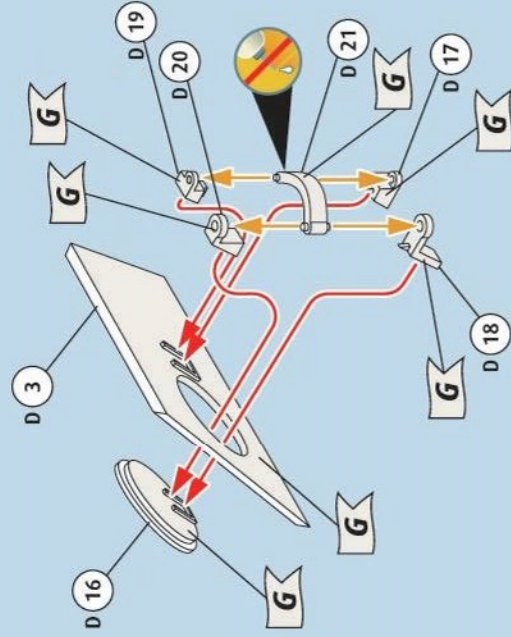
40



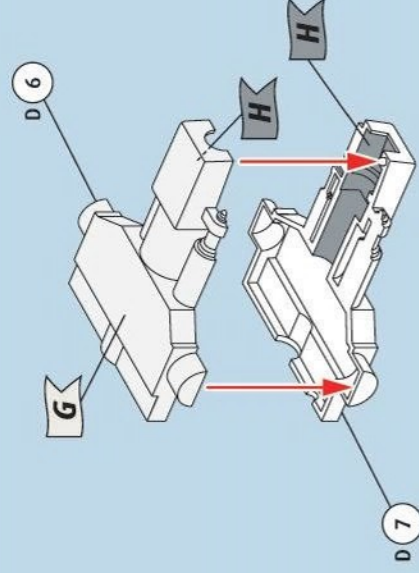
41



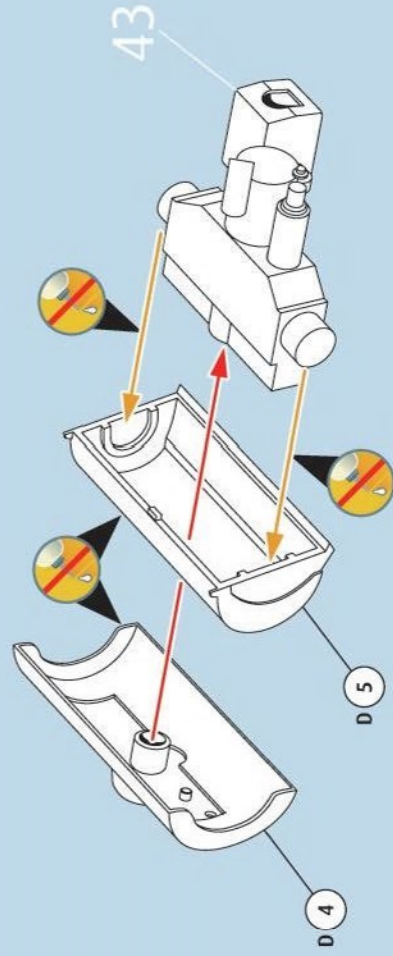
42



43



44



45



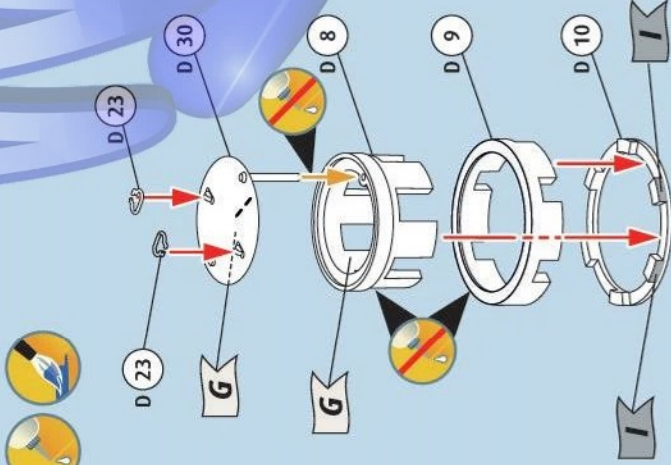
46



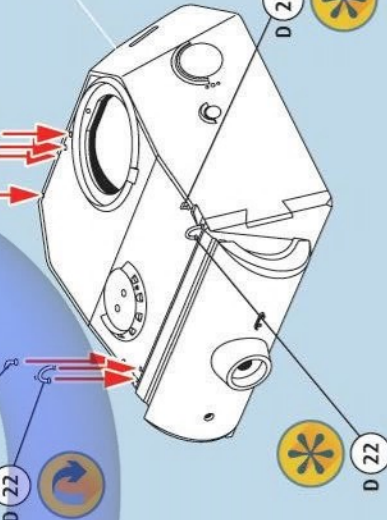
47



48



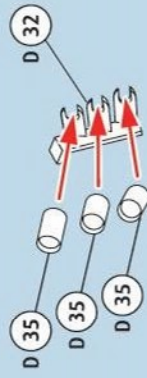
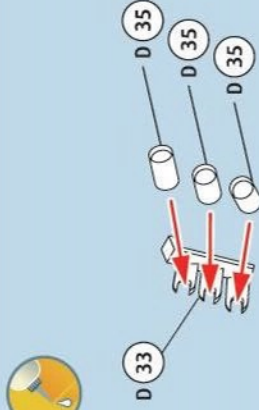
46

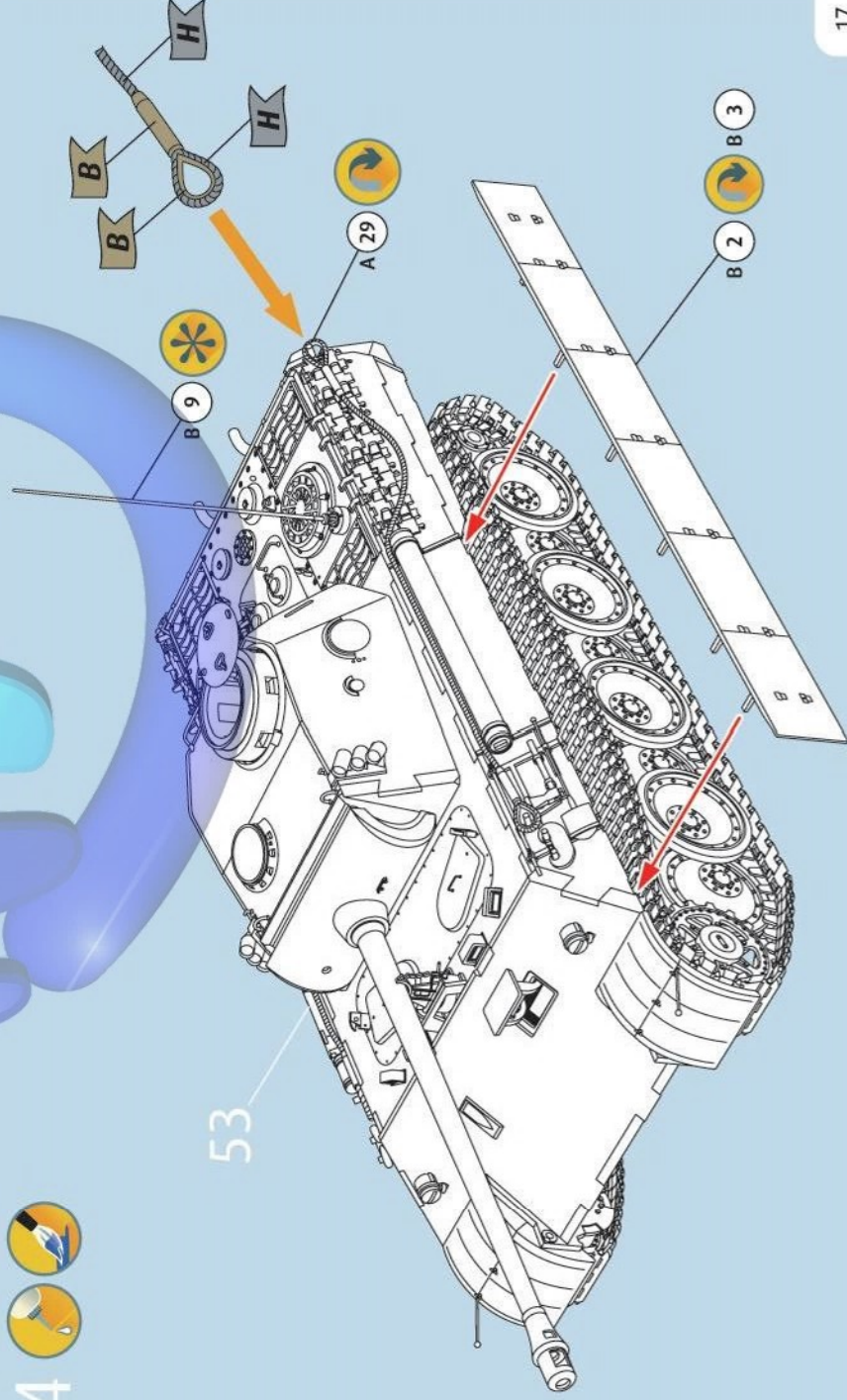
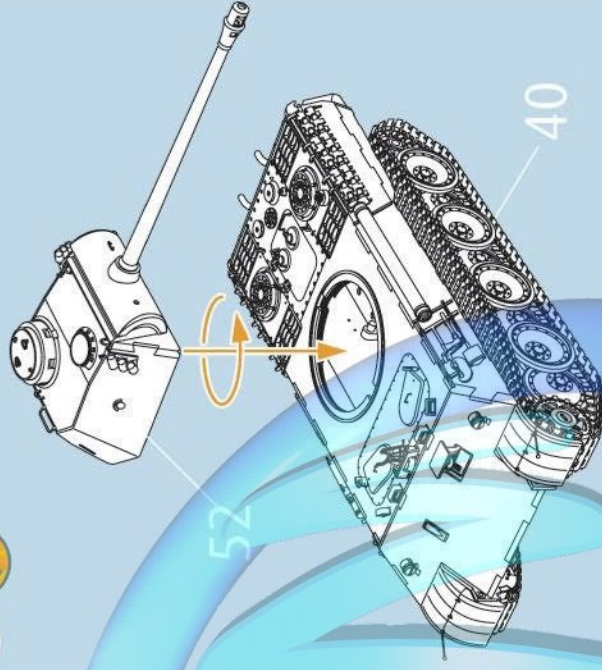
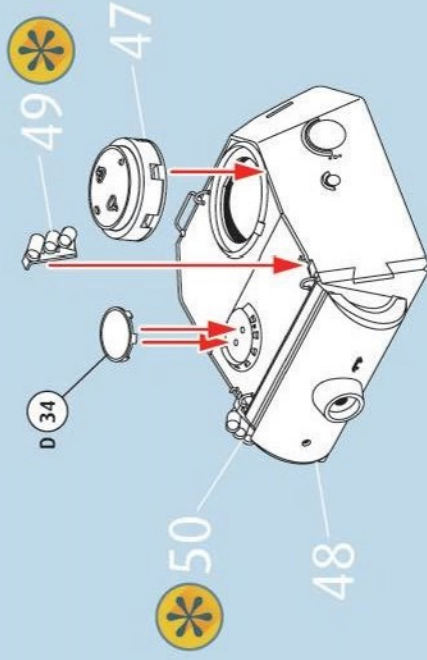


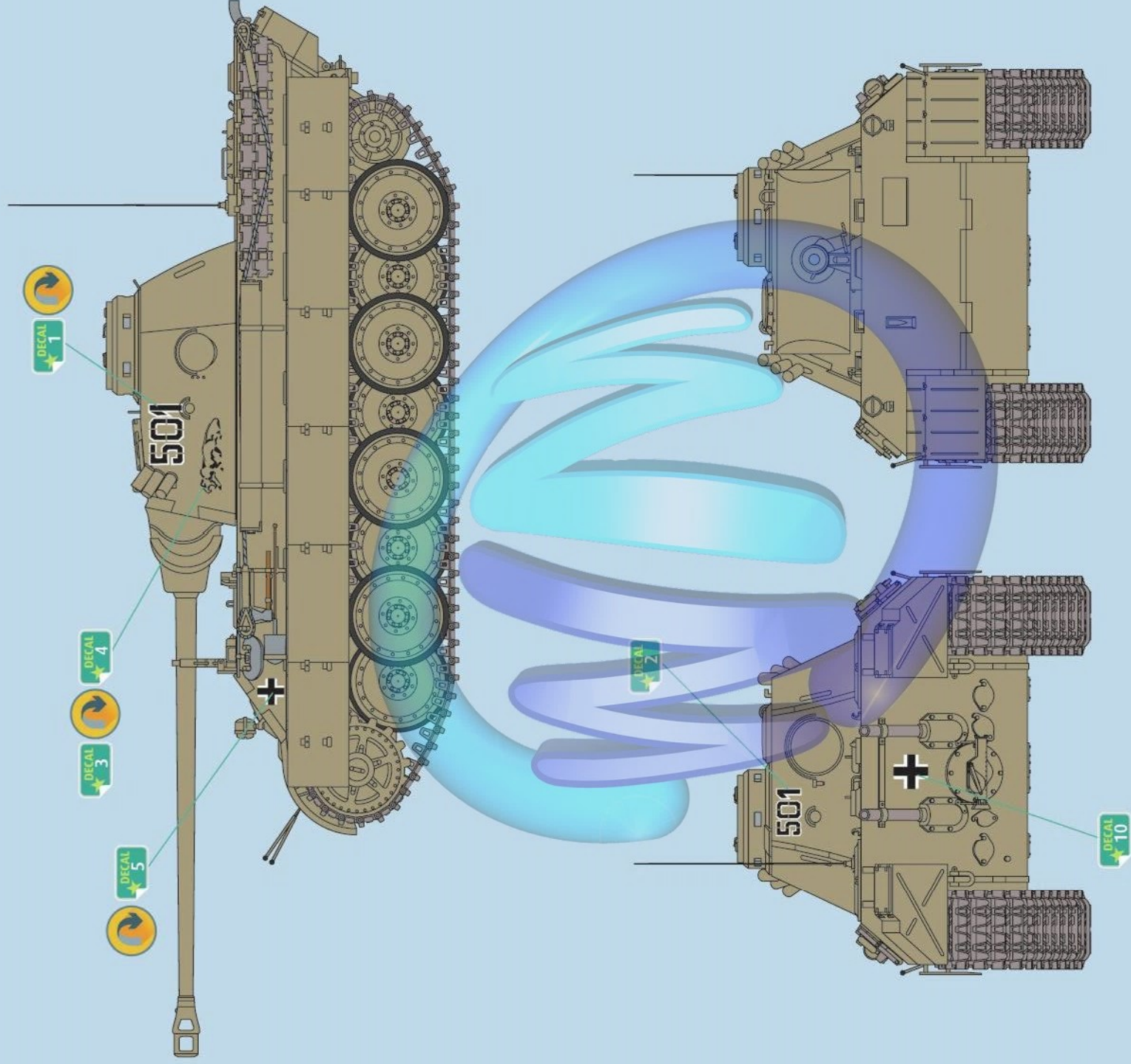
49

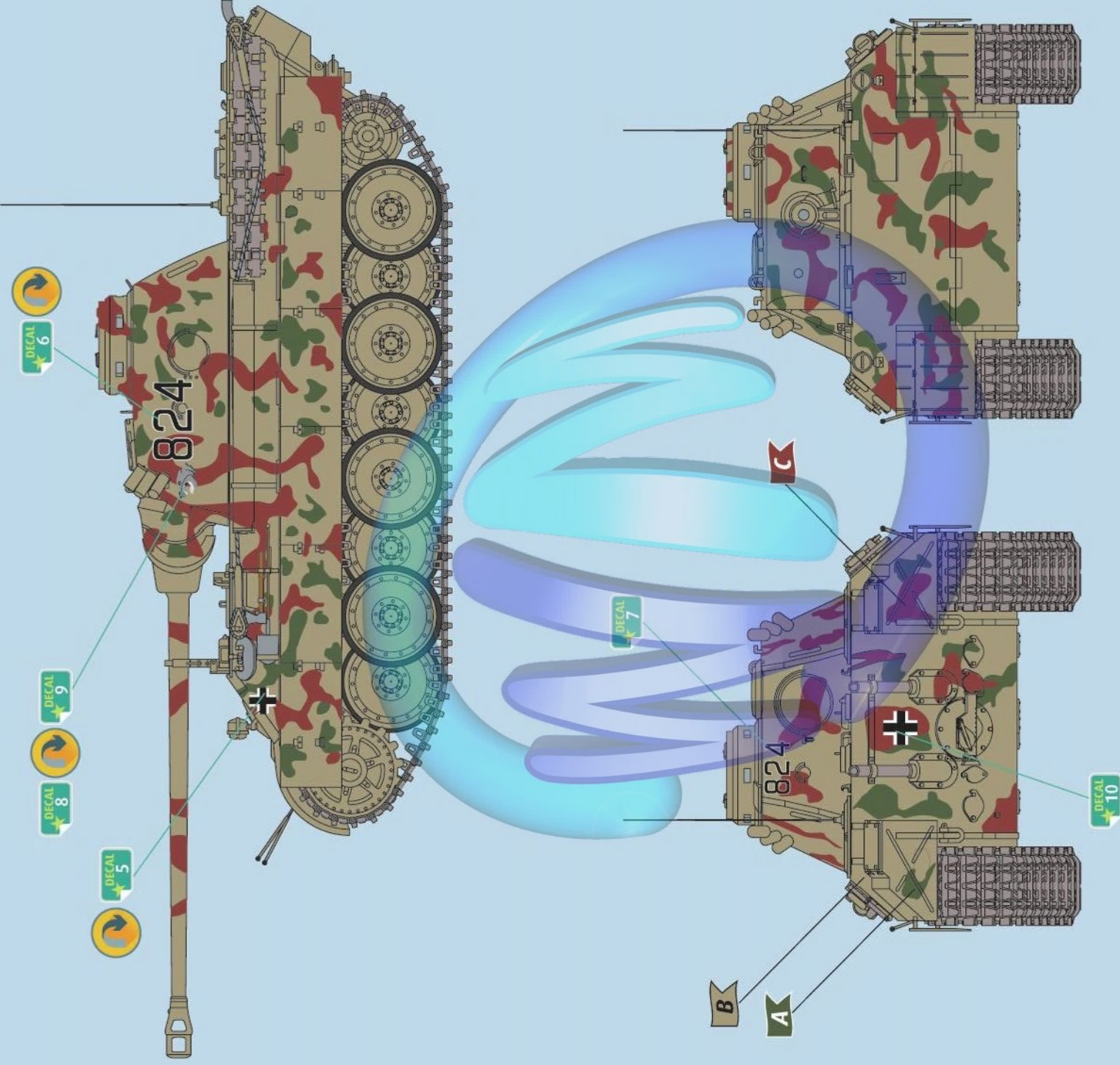


50









A B C

